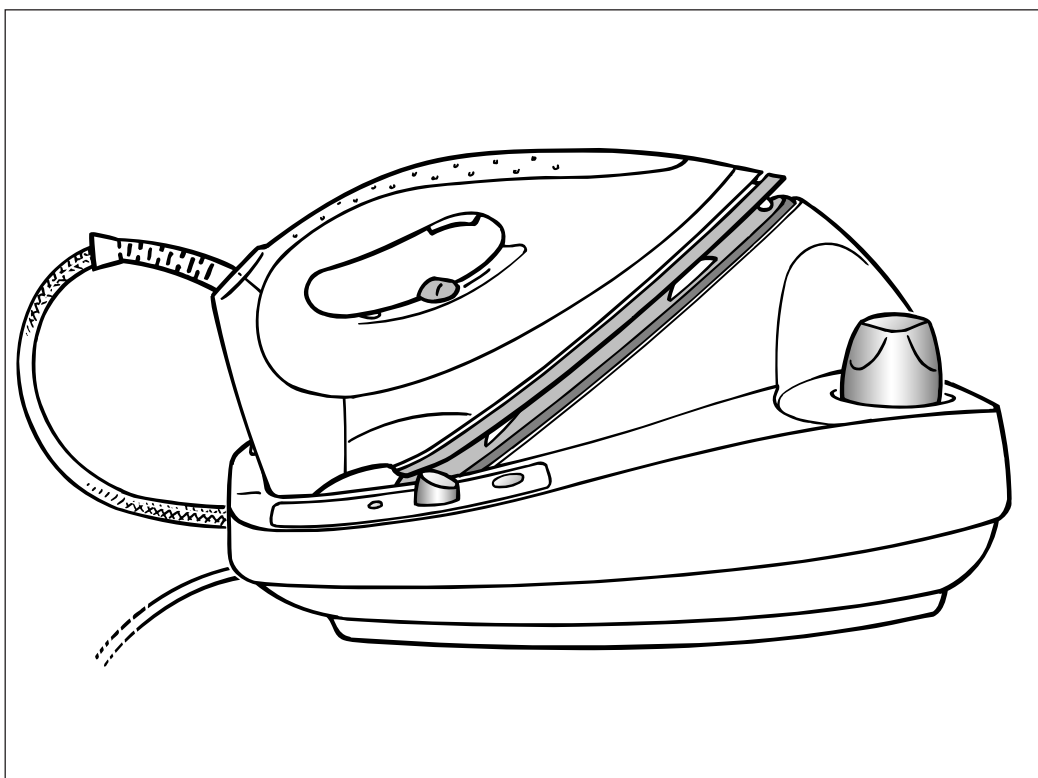
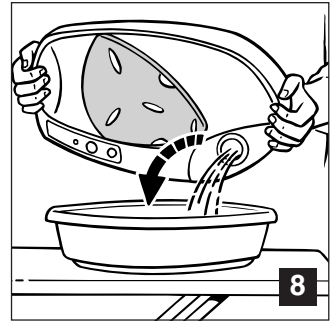
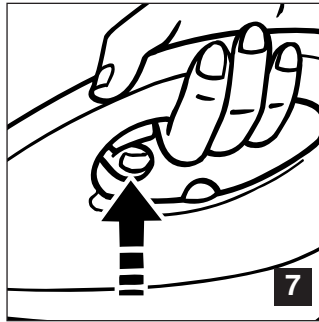
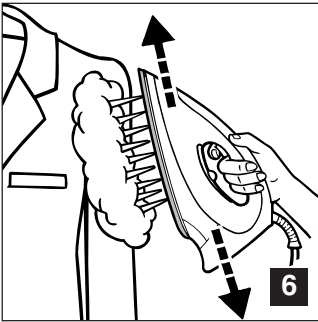
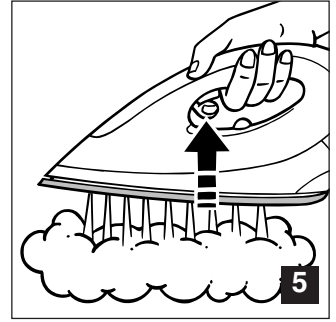
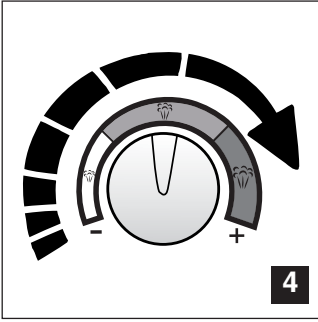
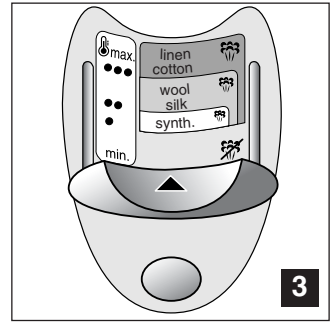
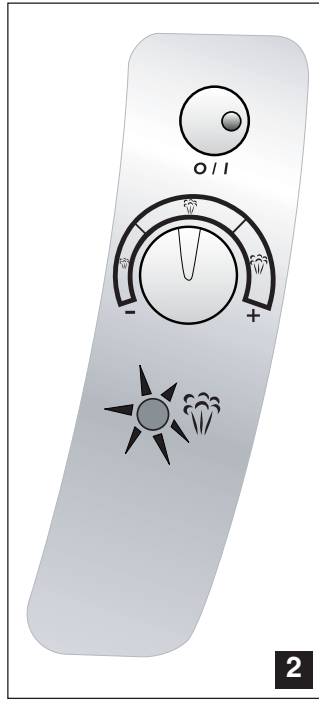
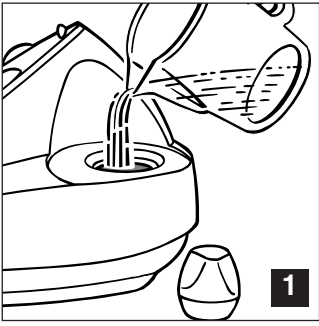


Pressing Profile

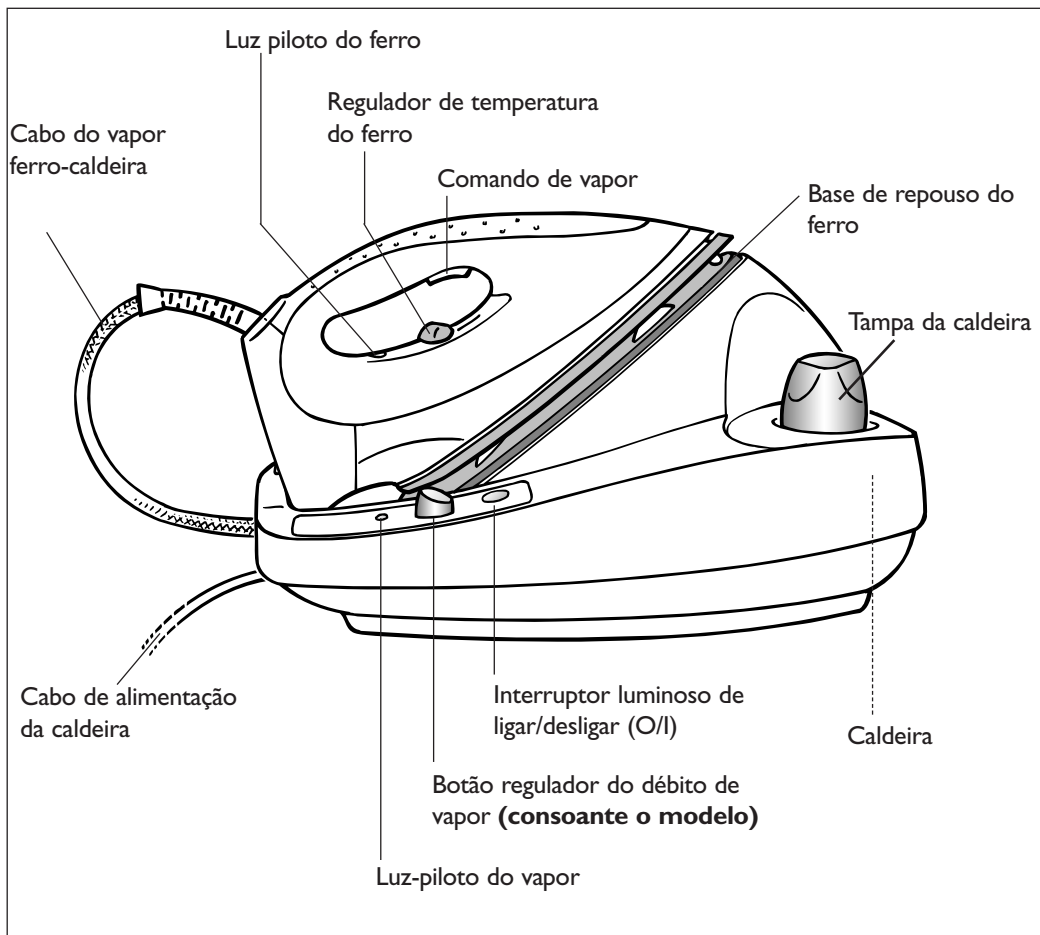
**MODO DE EMPLEO - GENERADOR DE VAPOR
MANUAL DE INSTRUÇÕES - GERADOR DE VAPOR
KULLANMA TALIMATI - BUHAR JENERATÖRÜ
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ - GENERATEUR DE VAPEUR
BRUGSANVISNING - DAMPGENERATOR
BRUKSANVISNING - ÅNGGENERATOR
KÄYTTÖOHJE - SILITYSKESKUS**





Português

I - DESCUBRA O SEU GERADOR DE VAPOR



2- PREPARE O SEU GERADOR

Enchimento da caldeira :

1. Coloque o gerador numa superfície estável, horizontal e resistente ao calor.
2. Certifique-se de que o aparelho está desligado da corrente e que está frio.
3. Desaperte a tampa da caldeira.
4. Utilizando uma garrafa, encha a caldeira com um litro de água da torneira ①.
5. Encha a caldeira sem deixar transbordar a água.
Se a água transbordar, deite fora o excesso.
6. Feche a tampa da caldeira, apertando-a bem.



Que tipo de água utilizar ?

O seu aparelho foi concebido para funcionar com água da torneira. Mas se a água for muito calcária, misture 50% de água da torneira com 50% de água destilada à venda no comércio.



Que tipos de água não devem ser utilizados ?

Não utilize água extraída dos secadores de roupa, água perfumada, água dos refrigeradores, água de baterias e dos climatizadores, água destilada e água da chuva. Estes tipos de água contêm detritos orgânicos ou elementos minerais que se concentram sob o efeito do calor e provocam salpicos, derrames de cor castanha ou um envelhecimento precoce do seu aparelho.

Coloque o gerador a funcionar :

1. Ligue o gerador a uma tomada eléctrica do tipo "terra"
2. Prima o interruptor de "ligar/desligar" (O/I).
A luz-piloto do vapor acende-se e a caldeira aquece.
Quando a luz-piloto se apagar (após cerca de 8 minutos), o vapor está pronto ②.
Quando estiver a engomar, a luz-piloto de funcionamento e a luz-piloto do vapor acendem e apagam de acordo com o controlo da temperatura.

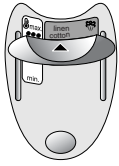
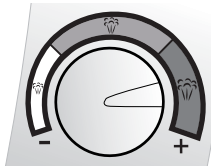

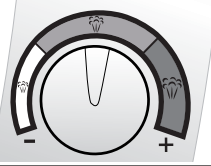

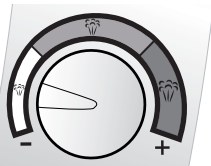
ATENÇÃO

*• Quando da primeira utilização, o aparelho poderá libertar fumos e odores inofensivos.
Este fenómeno sem consequências desaparecerá logo que o comece a utilizar.*

3- ENGOMAR COM VAPOR

1. Rode o botão para regular a temperatura do ferro de acordo com o tipo de tecido que deseja engomar ③.
2. A luz-piloto do ferro acende : o gerador e o ferro estarão prontos para começar a engomar assim que a luz-piloto do vapor e a luz-piloto do ferro se apagarem.
Se necessário, regule também o débito do vapor na caldeira ④.
Este começará a funcionar em alguns minutos.

Regulação da temperatura do ferro e do botão regulador do débito de vapor em função do tipo de tecido a engomar :

Tipo de tecido	Regulação da temperatura do ferro	Regulação do débito de vapor (consoante o modelo)
<p align="center">Linho Algodão ●●●</p>		
<p align="center">Lã Seda, Viscose ●●</p>		
<p align="center">Sintéticos, Poliamida, Poliéster ●</p>		

É aconselhável começar pelos tecidos que só podem ser engomados a temperaturas baixas : sintético (●).

Para obter vapor, prima o comando do vapor que se encontra na parte inferior da pega do ferro (5).

Se soltar o comando, o vapor pára.

Para os tecidos delicados (●●), accione com moderação o comando do vapor situado na parte inferior da pega do ferro, a fim de evitar possíveis fugas de água.

Os nossos conselhos :

- Durante a primeira utilização ou se não tiver utilizado o vapor durante alguns minutos: afaste o ferro da peça de roupa e carregue repetidamente no comando do vapor de modo a eliminar a água fria do circuito de vapor

Regulação da temperatura do ferro :

- Comece por engomar os tecidos que só podem ser engomados a temperaturas baixas (●) e termine com os tecidos resistentes a temperaturas elevadas (●●● ou Máx).
- Se engomar um tecido com fibras mistas, regule a temperatura para a fibra mais delicada.
- Se engomar peças de roupa de lã, carregue no comando do vapor do ferro por impulsos, sem pousar o ferro sobre a peça.

Regulação do débito de vapor : (consoante o modelo)

- Se engomar um tecido grosso, aumente o débito de vapor.
- Se engomar a baixa temperatura, regule o comando do vapor na caldeira para a posição baixa.

Para engomar a seco :

- Não carregue no comando do vapor que se encontra por baixo da pega.
- Se utilizar amido, pulverize-o no lado oposto ao que vai ser engomado.

4- ENGOMAR NA VERTICAL

1. Regule o regulador de temperatura do ferro até à posição máx.

Se necessário, regule o débito do vapor da caldeira para a posição máx (**consoante o modelo**).

2. Pendure a peça de roupa num cabide e alise ligeiramente o tecido com a mão.

Uma vez que o vapor produzido é muito quente, nunca passe a ferro roupa vestida numa pessoa, utilize sempre um cabide.

3. Mantendo o ferro em posição vertical e inclinada, prima o comando do vapor (situado sob a pega do ferro) intermitentemente, efectuando um movimento de cima para baixo (6) .

Os nossos conselhos :

Para os tecidos que não sejam de linho ou de algodão, mantenha o ferro a alguns centímetros para não queimar o tecido.

5- PARA ENCHER A CALDEIRA COM O FERRO A FUNCIONAR (quando a caldeira está vazia)

MUITO IMPORTANTE :

Antes de abrir a caldeira, certifique-se de que o vapor deixou de sair. Para isso, prima o comando do vapor situado sob a pega do ferro **até que o vapor cesse** ⑦ .

Nunca abra a tampa da caldeira enquanto o ferro estiver a emitir vapor.

1. Prima o interruptor geral para desligar o gerador.
2. Retire a ficha da tomada.
3. Desaperte lentamente a tampa da caldeira.
4. Utilize uma garrafa e encha-a com um litro de água da torneira.
5. Encha cuidadosamente a caldeira, sem deixar transbordar a água.
Se a água transbordar, deite fora o excesso.
6. Feche a tampa da caldeira, apertando-a bem, volte a ligar o gerador à corrente e coloque-o novamente a funcionar.
7. Aguarde alguns minutos enquanto a caldeira aquece.

O gerador e o ferro estarão prontos para começar a engomar assim que a luz-piloto do vapor e a luz-piloto do ferro se apagarem

6- PARA EFECTUAR A MANUTENÇÃO DO SEU GERADOR

- **Antes de efectuar qualquer tipo de manutenção, certifique-se de que o aparelho está desligado da corrente e que a base do ferro e a base de repouso do ferro estão frias.**
- Não utilize nenhum produto de limpeza ou de remoção de calcário para limpar a base ou a caldeira.
- Evite passar o ferro ou a caldeira por água da torneira.
- Evite pousar o ferro num suporte metálico, para não correr o risco de o danificar.
Coloque-o, de preferência, sobre a base de repouso, incorporada na caldeira: esta está equipada com antideslizantes e foi concebida para resistir a temperaturas elevadas.

A base do seu ferro : Limpe a base com frequência, utilizando uma esponja para a loiça não metálica e húmida.

A caldeira : De tempos em tempos, limpe as partes plásticas com um pano macio, ligeiramente húmido.

7- ENXAGUAR A CALDEIRA

Atenção :

- **Para prolongar a eficácia da caldeira e evitar as projecções de calcário, deve obrigatoriamente enxaguar a caldeira todas as 10 utilizações. Se a água que utiliza tiver um alto teor de calcário, deve aumentar a frequência da limpeza.**
- **Nunca utilize produtos de remoção de calcário para enxaguar a caldeira: poderiam danificá-la.**

1. **Certifique-se de que o gerador está frio e desligado da corrente há mais de 1 hora.**
2. Com uma garrafa, encha a caldeira até 3/4 da sua capacidade com água da torneira.
3. Agite a caixa durante uns instantes e, depois, esvazie-a para um recipiente ⑧ .
Para obter os melhores resultados, recomendamos que repita esta operação duas vezes.

8- PARA ARRUMAR O GERADOR

1. Desligue o gerador no interruptor e retire a ficha da tomada.
2. Coloque o ferro sobre a base de repouso.
3. **Deixe arrefecer o ferro (e a base de repouso) durante 30 minutos.**
Pode arrumar o seu gerador de vapor com toda a segurança.

9- CONSELHOS DE SEGURANÇA



- O seu gerador é um aparelho eléctrico: deve ser utilizado em condições normais de utilização. Foi concebido apenas para utilização doméstica.
Está equipado com 2 sistemas de segurança: uma válvula para evitar o excesso de pressão, que, em caso de mau funcionamento, liberta o excesso de vapor; e um fusível térmico para evitar o sobreaquecimento.
- Ligue sempre o seu gerador:
 - Numa instalação eléctrica com voltagem de 220 a 240 V. Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis no aparelho e anular a garantia.
 - Numa tomada eléctrica do tipo "terra". Se utilizar uma extensão, certifique-se de que a tomada é do tipo bipolar 10A com condutor de terra.
- Se o cabo de alimentação ou o cabo do ferro-caldeira estiver danificado, deverá ser imediatamente substituído num Serviço de Assistência Técnica, para evitar qualquer perigo.

Atenção :

- A base do seu ferro e a base de repouso incorporado na caldeira podem atingir temperaturas muito elevadas, podendo provocar queimaduras: nesse caso, não deve tocar-lhes.
- O seu aparelho emite vapores que podem provocar queimaduras.
- Deve manusear o seu ferro com precaução, especialmente se estiver a engomar na vertical.
- Mantenha sempre o gerador fora do alcance de crianças.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância :
 - Quando estiver ligado à corrente eléctrica;
 - Durante cerca de 1 hora, enquanto não tiver arrefecido.
- Desligue sempre o seu aparelho da corrente :
 - Antes de encher ou de enxaguar a caldeira
 - Antes de o limpar
 - Após cada utilização.
- Para desapertar a tampa da caldeira, certifique-se sempre de que :
 - O gerador está frio (está desligado á mais de 1 hora)
 - Não há qualquer pressão na caldeira (o ferro não produz vapor quando o botão de controlo de vapor está activado).

Em todos os outros casos, não tente nunca desapertar a tampa da caldeira enquanto estiver a funcionar : a alta pressão poderia provocar queimaduras.

Atenção :

A queda da tampa de segurança ou um embate violento poderá provocar um mau funcionamento da válvula. Nesse caso, mande substituir a tampa da caldeira num Serviço de Assistência Técnica.

- Nunca mergulhe o gerador na água ou em qualquer outro líquido. Nunca o passe por água da torneira.
- Quando enxaguar a caldeira, nunca a encha com água directamente da torneira.
- Em caso de queda, de embate violento ou de anomalia no funcionamento, nunca desmonte o seu aparelho : dirija-se a um Serviço de Assistência Técnica, para evitar qualquer perigo.

10- PROBLEMAS COM O SEU GERADOR



Problemas	Possíveis causas	Soluções
<ul style="list-style-type: none">■ A água escorre pelos orifícios da base.	<ul style="list-style-type: none">■ A caldeira está muito cheia.■ O termostato não funciona devidamente : a temperatura seleccionada é muito baixa.■ Está a utilizar o comando de vapor antes do ferro estar suficientemente quente.■ A água condensou-se nos tubos, pois está a utilizar o vapor pela primeira vez ou já não o utiliza há algum tempo.	<ul style="list-style-type: none">■ Não encha completamente a caldeira.■ Contacte um Serviço de Assistência Técnica Autorizado.■ Aguarde até que a luz-piloto do ferro apague antes de utilizar o comando de vapor.■ Consoante o modelo : Diminua o débito de vapor sempre que estiver a engomar a baixa temperatura (botão da caixa).■ Prima o comando do vapor, afastando o ferro da tábua de engomar, até começar a emitir vapor.
<ul style="list-style-type: none">■ Dos orifícios da base escorre água branca.	<ul style="list-style-type: none">■ A caldeira está a rejeitar calcário, por não ter sido enxaguada com a frequência necessária.	<ul style="list-style-type: none">■ Enxagúe a caldeira todas as 10 utilizações. Se a água que utiliza tiver um alto teor em calcário, deve aumentar a frequência da limpeza.
<ul style="list-style-type: none">■ Dos orifícios da base escorre água castanha, que mancha a sua roupa.	<ul style="list-style-type: none">■ Tem utilizado produtos químicos para remover o calcário ou aditivos na água de engomar.	<ul style="list-style-type: none">■ Nunca deite nenhum tipo de produto na caldeira (veja os nossos conselhos sobre a água que deve utilizar).
<ul style="list-style-type: none">■ A base está suja ou castanha podendo manchar a roupa.	<ul style="list-style-type: none">■ Tem utilizado uma temperatura demasiado alta.■ A sua roupa não está bem enxaguada ou costuma utilizar goma.	<ul style="list-style-type: none">■ Consulte os nossos conselhos sobre a regulação das temperaturas.■ Pulverize sempre a goma no lado oposto ao que vai engomar.
<ul style="list-style-type: none">■ O vapor é insuficiente ou nulo.	<ul style="list-style-type: none">■ A caldeira está vazia.■ A caldeira ainda não está pronta. <p>Consoante o modelo :</p> <ul style="list-style-type: none">■ O débito de vapor está regulado no mínimo.	<ul style="list-style-type: none">■ Encha a caldeira.■ Depois de a colocar a funcionar, aguarde até que a luz-piloto do vapor se apague (ao fim de 8 min). <p>Consoante o modelo :</p> <ul style="list-style-type: none">■ Aumente o débito de vapor (botão de regulação da caixa).
<ul style="list-style-type: none">■ Sai vapor à volta da tampa.	<ul style="list-style-type: none">■ A tampa não está bem apertada.■ A tampa da caldeira está danificada.	<ul style="list-style-type: none">■ Volte a apertar a tampa.■ Mude a tampa da caldeira (incluída na embalagem).
<ul style="list-style-type: none">■ Sai vapor da parte inferior do aparelho.	<ul style="list-style-type: none">■ O aparelho tem algum defeito.	<ul style="list-style-type: none">■ Não utilize mais o gerador e contacte o Serviço de Assistência Técnica Autorizado.

Se não for possível determinar a causa da avaria, dirija-se a um Serviço de Assistência Técnica Autorizado.